

CÔNG TY CP PHÁT TRIỂN BĐS
PHÁT ĐẠT
PHAT DAT REAL ESTATE
DEVELOPMENT CORPORATION

Số/No.: 23/2021/QĐ-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

TP.HCM, ngày 16 tháng 06 năm 2021
HCMC, 16th June 2021

QUYẾT ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

“V/v: Thông qua chủ trương góp vốn thành lập Công ty con”
“Re: Approving the establishment of a subsidiary”

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
THE BOARD OF DIRECTORS
CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN PHÁT ĐẠT
PHAT DAT REAL ESTATE DEVELOPMENT CORPORATION

Căn cứ:

Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated 17th June 2020;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Phát triển Bất động sản Phát Đạt (“Công ty Phát Đạt”);
The Charter of Phat Dat Real Estate Development Corporation (“Phat Dat Company”);
- Biên bản họp Hội đồng quản trị (“HĐQT”) Công ty Phát Đạt.
Minutes of the Meeting of the Board of Directors (“BOD”) of Phat Dat Company.

QUYẾT ĐỊNH
RESOLVED

Điều 1: Thông qua chủ trương góp vốn thành lập Công ty con với các nội dung như sau:

Article 1: To approve the capital contribution to establish a Subsidiary with the following details:

- 1.1. Tên Công ty dự kiến thành lập: Công ty Cổ phần Kinh doanh Bất động sản Phát Đạt Realtor
Name of subsidiary: Phat Dat Realtor Real Estate Trading Joint Stock Company
- 1.2. Vốn điều lệ ban đầu: 98.000.000.000 đồng (Chín mươi tám tỷ đồng).
Initial charter capital: 98,000,000,000 VND (in words: ninety-eight billion VND.)
- 1.3. Giá trị góp vốn: 51% vốn điều lệ của Công ty Cổ phần Kinh doanh Bất động sản Phát Đạt Realtor tương đương 49.980.000.000 đồng (Bốn mươi chín tỷ chín trăm tám mươi triệu đồng) bằng tiền mặt.
Value of contributed capital: 51% of Phat Dat Realtor Real Estate Trading Joint Stock Company, equivalent to 49,980,000,000 VND (in words: forty-nine billion nine hundred and eighty million VND)

Điều 2: Thông qua việc đề cử Người đại diện phần vốn góp của Công ty Phát Đạt như sau:

Article 2: To appoint the representative of contributed capital of Phat Dat Company as follows:

- 2.1. Cử: Ông Trần Trọng Gia Vinh
To appoint: Mr. Tran Trong Gia Vinh
Sinh ngày: 22/02/1974 Dân tộc: Kinh Quốc tịch: Việt Nam
Date of birth: 22nd February 1974 Ethnic group: Kinh Nationality: Vietnamese
CCCD số: 079074009383 Ngày cấp: 17/10/2018
Citizen Identity Card No.: 079074009383 Date of issue: 17th October 2018
Nơi cấp: Cục cảnh sát ĐKQL Cư trú và DLQG về dân cư.
Place of issue: Police Department of Residence Registration and Management and National Population Database
Nơi đăng ký HKTT: 09 Hoàng Diệu, phường 10, quận Phú Nhuận, TP.HCM
Place of temporary resident registration: No. 09, Hoang Dieu Street, Ward 10, Phu Nhuan District, HCMC
Chỗ ở hiện tại: 09 Hoàng Diệu, phường 10, quận Phú Nhuận, TP.HCM.
Current resident address: No. 09, Hoang Dieu Street, Ward 10, Phu Nhuan District, HCMC
Làm người đại diện theo ủy quyền quản lý toàn bộ phần vốn góp của Công ty Phát Đạt với số tiền là 49.980.000.000 đồng (Bốn mươi chín tỷ chín trăm tám mươi triệu đồng), chiếm 51% vốn điều lệ của Công ty Cổ phần Kinh doanh Bất động sản Phát Đạt Realtor.
As the authorized representative to manage the contributed capital of Phat Dat Company with the amount of VND 49,980,000,000 (in words: forty-nine billion nine hundred and eighty million VND), accounting for 51% of the charter capital of Phat Dat Realtor Real Estate Trading Joint Stock Company.
- 2.2. Ông Trần Trọng Gia Vinh có nghĩa vụ thực hiện đúng quyền và nghĩa vụ đại diện theo ủy quyền quản lý phần vốn góp theo quy định của Điều lệ, Quy chế quản trị Công ty Phát Đạt và pháp luật hiện hành.
Mr. Tran Trong Gia Vinh shall be responsible for performing the rights and obligations of the authorized representative to manage the contributed capital in accordance with the provisions of Phat Dat Company's Charter, Regulations on Corporate Governance and current laws.
- 2.3. Thời gian cử Ông Trần Trọng Gia Vinh làm đại diện theo ủy quyền quản lý phần vốn góp là thường xuyên cho tới khi có quyết định mới của Công ty Phát Đạt.
Mr. Tran Trong Gia Vinh shall be the authorized representative to manage the contributed capital with regularity until there is a new decision of Phat Dat Company.

Điều 3: Sau khi được thành lập và tùy thuộc vào quy mô phát triển của Công ty Cổ phần Kinh doanh Bất động sản Phát Đạt Realtor, HĐQT đồng ý giao cho Ông Nguyễn Văn Đạt - Chủ tịch HĐQT của Công ty Phát Đạt được quyền thay mặt cho HĐQT quyết định việc tăng và/hoặc giảm phần vốn góp của Công ty Phát Đạt tại Công ty Cổ phần Kinh doanh Bất động sản Phát Đạt Realtor.

Article 3: After the establishment and depending on the development scale of Phat Dat Realtor Real Estate Trading Joint Stock Company, the Board of Directors authorizes Mr. Nguyen Van Dat – BOD Chairman of Phat Dat Company, to rightfully act on behalf of the BOD to decide the increase and/or decrease in the contributed capital of Phat Dat Company for Phat Dat Realtor Real Estate Trading Joint Stock Company.

Điều 4: Hội đồng quản trị giao cho Ông Nguyễn Văn Đạt - Chủ tịch HĐQT và là Người đại diện theo pháp luật của Công ty Phát Đạt và Ông Trần Trọng Gia Vinh tiến hành triển khai các thủ tục cần thiết theo quy định của pháp luật để thực hiện chủ trương nêu trên.

Article 4: *The Board of Directors authorizes Mr. Nguyen Van Dat – BOD Chairman and Legal representative of Phat Dat Company, and Mr. Tran Trong Gia Vinh to carry out all necessary procedures as regulated by the laws to implement the abovementioned resolution.*

Điều 5: Thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc, các bộ phận có liên quan của Công ty Cổ phần Phát triển Bất động sản Phát Đạt chịu trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Article 5: *Members of the Board of Directors, the Board of Management, and related parties of Phat Dat Real Estate Development Corporation are responsible for implementing this Resolution.*

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

This Resolution takes effect from the date of signing

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HĐQT
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOD



NGUYỄN VĂN ĐẠT

Nơi nhận:

Recipients:

- Như Điều 5;

As stated in Article 5

- Lưu Thư ký Công ty.

Company's Archives